

日本对华西南地区 经济援助

日本国驻重庆总领事馆

2016年3月

前言

日本自1954年加入科伦坡计划开始对亚洲各国实施开发援助以来，至今为止已经有60多年时间。作为具有国际责任感的一员，通过对各国实施开发援助，对世界以及各个地区的课题解决做出了贡献。日本对华的开发援助始于1979年，为维持和促进中国改革开放政策做出了贡献，为日中关系打下了牢固基础。

到目前为止，在经济，技术等多个领域实施的对华开发援助已经取得了一定成效。无偿资金援助以及日元贷款已分别于2006年，2007年为止停止实施。目前，在双方认为必要性较高的领域仍继续实施技术援助以及利民工程无偿援助。

对西南地区经济援助

利民工程
无偿援助

日元贷款



无偿资金
援助

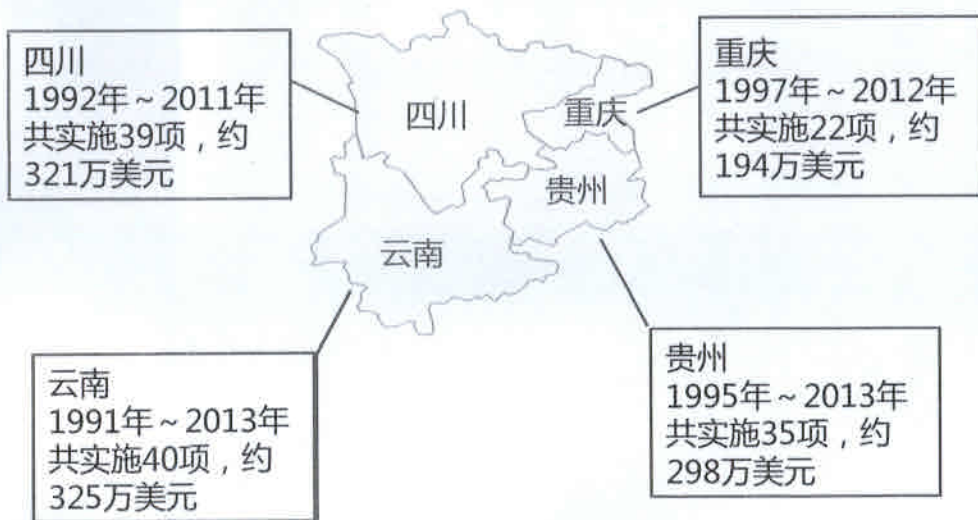
技术援助

利民工程无偿援助

在发展中国家以经济社会的开发为目的，针对为使当地的基层社会直接受益而实施的一些规模较小的项目进行的无偿资金援助。

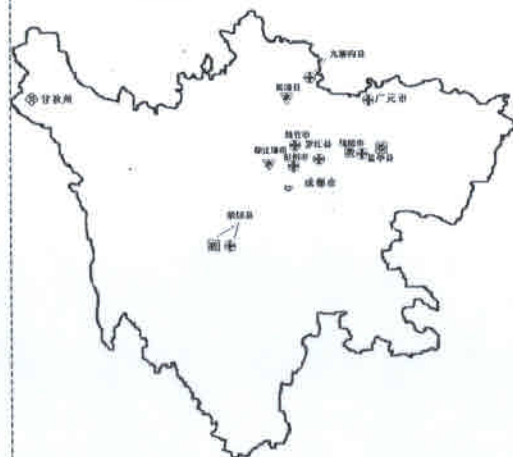
对西南地区三省一市（四川，贵州，云南，重庆）的利民工程无偿援助最早于1991年开始，迄今在贫困地区以初等教育、医疗保健、民生环境等为主共实施了136个项目，总额约为1138万美元，约7484万人民币。

■ 西南区域实施情况



重点案例介绍…2008年四川大地震援助项目①

※2008年在四川省共实施了12个地震救灾相关援助项目



实施项目类别：
饮水设施，福利院等…6项目
卫生院重建…4项目
学校重建…2项目

① 雅安市荥经县荥河乡中日友好中心卫生院



重建前



重建后

2008年四川发生大地震，荥河乡中心卫生院受损倒塌，该卫生院肩负着包括周边的三个乡在内的2万居民的医疗保障。通过重新修建抗震强度达到8级以上的新卫生院，确保了当地2万多居民的基础医疗保障，能够在一个安全舒适的环境下接受治疗。



重点案例介绍...2008年四川大地震援助项目②③

② 绵阳市盐亭县三星中心小学



重建前



重建后

2008年四川发生大震，绵阳市盐亭县三星中心小学受地震影响，宿舍全部毁坏，校舍受损变为危险建筑无法继续使用。为了全校三百多名师生能尽早恢复正常的学习和工作，援建新的抗震性能高的宿舍和校舍。

受四川大地震影响，都江堰市虹口乡成为重灾区，当地饮水设施遭到损坏，两千多名村民饮用水及生产用水无法确保。为了尽快实现灾后振兴，通过饮用水工程的重建，为灾后重建提供了必要条件。

2008年四川大地震援助项目

③ 都江堰市虹口乡饮用水工程



重建前



重建后

关联信息

—日本政府的其他援助—

2008年5月12日四川省汶川县发生大地震，造成重大人员伤亡和财产损失。日本政府于5月13日提供了5亿日元的无偿资金援助和紧急救援物资，5月30日再次追加提供上限为5亿日元的支援，并派遣国际紧急救援队（中国史上首次接受的海外救援队）和医疗救援队前往灾区实施救援。

日本国际紧急救援队



- ◆ 日本政府共派遣了61名救援队员进行救援
- ◆ 日本国际紧急救援队的队员在灾区开展搜救工作

- ◆ 中日的救援队员进行现场情况确认
- ◆ 中方向日本国际紧急救援队赠送锦旗



日本国际紧急援助医疗队

日本政府于5月20日派遣了23名专业医疗队员前往汶川灾区提供医疗救助。



医疗救援结束后日本医疗队员与中方医护人员握手道别



感谢的寄语



日本医疗队员与中方医护人员合影留念

※以上相关图片由JICA协助提供

其他省市案例介绍

①云南省迪庆州德钦县升平镇阿东村桥梁建设

云南



贯穿全境的阿东河上三座桥年久失修，桥墩出现裂缝倾斜，木桥在雨季容易随时被冲走，极大地影响了村民和游客的出入。

通过对三座桥的修建，增大了防洪能力，改善了村里的交通状况和出行安全。



②贵州省台江县革一乡茅坪小学建设

贵州

原教学楼年久失修，墙体开裂，教室破旧狭小，设施简陋，严重影响学校的教学质量

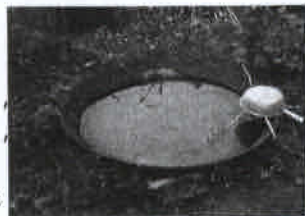


通过新建教学楼消除了安全隐患，师生能在宽敞明亮的环境下学习。教学环境得到改善，解决了当地儿童就近入学问题。



③重庆市开县白泉乡人饮工程项目

重庆



当地地势条件恶劣，降水季节分配不均，两个村2934人、5000牲畜存在饮水困难，其中有2500人每年缺水达4个月以上。群众迫切需要喝上稳定、卫生的自来水。



解决饮水困难问题，全面改善了受益群众的生活质量和健康水平。

日元贷款（有偿资金援助）

为了支持中国社会经济的发展，对需要相对大额资金的项目，日本政府以优越的贷款条件提供资金援助。

对西南地区三省一市（四川，贵州，云南，重庆）的日元贷款项目，最早从1984年开始，实施了支持社会经济发展，以及促进环保，人才培养的项目。累计项目数43个，共计约6796亿日元，约378亿人民币。

重点案例介绍…重庆市轻轨铁路建设

重庆轨道交通2号线一期工程较场口——新山村区段获得271亿日元贷款援助，约20亿人民币。



于2000年12月开工
2005年6月正式运行



重庆轨道交通2号线是中国西部地区第一条开通的城市轨道交通线路，同时也是中国第一条建成通车的跨座式单轨线路。

※日中两国政府已达成一致，对华日元贷款的新的项目到2007年为止停止实行。

无偿资金援助

无偿资金援助是日本国政府以无需偿还的形式提供资金给发展中国家的援助。将发展中国家在实施开发计划时所需要的器材、设备及劳务等（技术、运输等）以赠款的形式提供。

对西南地区三省一市（四川，贵州，云南，重庆）的无偿资金援助项目，最早从1989年开始，实施了医疗、保健、环保、人才培育、教育等基本生活方面的无偿援助，累计项目数35个，共计约260亿日元，约14亿人民币。

■ 重点案例…中国环境信息网络建设器材装备项目

随着中国经济快速发展，各种环境问题开始显现出来，为治理环境问题，不仅需要准确迅速的收集环境数据，同时也需要实现跨行政区之间的信息共享。2001年通过此援助项目，导入了可以实现连接包括西南地区在内的中国61个城市环境信息中心网络的卫星通信器材和电脑设备。



存放在北京仓库的电脑设备被发送往各个城市



环境信息中心安装的LAN设备，用于地区环境信息收集、保管和处理



环境信息中心安装的卫星通信器材



技术援助

技术援助是日本作为技术先进国家向技术落后的国家在技能、咨询、资料、工艺和培训等方面提供资助的各项活动。

■ 案例介绍…四川地震灾后森林植被恢复计划项目

援助期间：2010年2月-2015年1月

2008年四川地震后不仅当地建筑物，道路受损严重，森林植被也遭到严重破坏。由于中国没有经历过大规模的森林植被破坏，植被恢复技术以及管理能力都有所不足。通过对四川省相关单位进行技术能力提升的技术援助，以实现森林植被的持续性自我恢复。



日本专家向当地林业部门进行测量，设计，施工，检查的技术转移。

国土资源部，水利部的技术人员和NGO组织的约110名人员在北川羌族自治县参加治山治水基础理论的实地学习。



2012年在绵竹举行了地震灾后森林植被恢复的植树活动

※2015年开始在四川省实施新的技术援助项目（四川省防灾教育提升项目）